

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 07.03.2023, Дата переработки 07.03.2023

Редакция 13.0. Заменяет редакцию: 12.0 Страница 1 / 16

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1 Идентификатор продукта

**Жидкое трансмиссионное масло (ATF)
Номер артикула: 22806, 26681, 26680, 30018**

1.2 Рекомендуемые виды применения химического вещества или смеси и ограничения на его применение

1.2.1 Основные виды применения

Масло для коробки перемены передач

1.2.2 Применения не рекомендуются

Не известны

1.3 Подробные сведения о поставщике паспорта безопасности

Фирма	Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG Wilhelmstr. 47 58256 Ennepetal / ГЕРМАНИЯ Телефон +49 2333 911-0 Факс +49 2333 911-444 Интернет-сайт www.febi.com E-mail info@febi.com
--------------	---

Справочная информация

Техническая информация	info@febi.com
Паспорт безопасности	info@febi.com

1.4 Номер телефона при чрезвычайных ситуациях

Консультативный орган	+49 (0)89-19240 (24h) (на английском языке только)
------------------------------	--

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1 Классификация вещества или смеси

Skin Sens. 1: H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

2.2 Элементы маркировки

Согласно требованиям ГОСТ 31340-2013 продукт подлежит обязательной маркировке.

Символы опасности



Сигнальное слово

ОСТОРОЖНО

Содержит:

reaction product of: polyethylene-polyamine-(C16-C18)-alkylamides with monothio-(C2)-alkyl phosphonates
1,1'-[иминобис(2,1-этандилимино-2,1-этандил)]бис[3-(октадецен-1-ил)]-2,5-пирролидиндион

Краткая характеристика опасности

H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

Меры предосторожности

P101 При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта.
P102 Хранить в недоступном для детей месте.
P280 Использовать перчатки.
P332+P313 ПРИ возникновении раздражения кожи обратиться к врачу.
P501 Упаковку/содержимое транспортировать в соответствующую организацию утилизирующую отходы или в пункт сбора коммунальных отходов.
Более полная информация по безопасному обращению химической продукции содержится в паспорте безопасности.
Срок хранения указан на упаковке ./ The shelf life is indicated on the package
Условия хранения смотреть на сайте: www.febi.com/ Storage conditions can be viewed on the website: www.febi.com

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 07.03.2023, Дата переработки 07.03.2023

Редакция 13.0. Заменяет редакцию: 12.0 Страница 2 / 16

2.3 Другие опасности

Опасность для здоровья	Частый и продолжительный контакт с кожей может привести к её раздражению.
Опасность для окружающей среды	Не содержит устойчивых биоаккумулятивных токсичных веществ (PBT) или очень устойчивых и очень биоаккумулятивных токсичных веществ (vPvB). Не содержит веществ, разрушающих эндокринную систему.
Прочие виды опасности	нет/отсутствуют

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.1 Вещества

не применимо/не указывается

3.2 Смеси

Продукт представляет собой смесь

Содержание [%]	Компонент
30 - 60	Дистилляты (нефть), обработанные водородом, лёгкие, содержащие парафин CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX GHS/CLP: Asp. Тох. 1: H304
5 - < 15	Смазочные масла (нефтепродукты), C15-30, подвергнутые гидроочистке, нейтральные, на масляной основе CAS: 72623-86-0, EINECS/ELINCS: 276-737-9, EU-INDEX: 649-221-00-X GHS/CLP: Asp. Тох. 1: H304
1 - < 2,5	Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нафтеновая фракция (содержит <3% DMSO экстракт) CAS: 64742-65-0, EINECS/ELINCS: 265-169-7, Reg-No.: 01-2119471299-27-XXXX GHS/CLP: Asp. Тох. 1: H304
1 - < 2,5	Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)) CAS: 64742-56-9, EINECS/ELINCS: 265-159-2, EU-INDEX: 649-469-00-9, Reg-No.: 01-2119480132-48-XXXX GHS/CLP: Asp. Тох. 1: H304
1 - < 2,5	Перегазированная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нафтеновая фракция CAS: 64742-53-6, EINECS/ELINCS: 265-156-6, EU-INDEX: 649-466-00-2, Reg-No.: 01-2119480375-34-XXXX GHS/CLP: Asp. Тох. 1: H304
1 - < 2,5	reaction product of: polyethylene-polyamine-(C16-C18)-alkylamides with monothio-(C2)-alkyl phosphonates EINECS/ELINCS: 417-450-2, EU-INDEX: 650-042-00-4, Reg-No.: 01-0000016426-70-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 3: H412 - Eye Irrit. 2: H319 - Skin Irrit. 2: H315
0,1 - < 1	1,1'-[иминобис(2,1-этанндилимино-2,1-этанндиил)]бис[3-(октадецен-1-ил)]-2,5-пирролидиндион CAS: 64051-50-9, EINECS/ELINCS: 264-637-8 GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Chronic 3: H412

Пояснение составных элементов Не содержит или содержит меньше 0,1 % веществ, включённых в список SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation).
Текст приводимых указаний на опасность см. в РАЗДЕЛЕ 16.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 07.03.2023, Дата переработки 07.03.2023

Редакция 13.0. Заменяет редакцию: 12.0 Страница 3 / 16

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1 Описание необходимых мер первой помощи

Общие указания	Загрязненную одежду снять и постирать перед последующим использованием.
При вдыхании	Обеспечить поступление свежего воздуха. При жалобах оказание медицинской помощи.
При контакте с кожей	При попадании на кожу промыть водой и мылом. При продолжающемся раздражении кожи обратиться к врачу.
При контакте с глазами	Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Если раздражение глаз не проходит: обратиться к врачу.
При приёме внутрь	Немедленная консультация у врача. Не вызывать рвоту. Полоскание рта и обильное питье.

4.2 Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Информация отсутствует.

4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения (в случае необходимости)

При проглатывании или рвоте опасность попадания в легкие.
Показать врачу паспорт безопасности материала.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1 Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения	пена, огнетушащий порошок, распыленная струя воды, двуокись углерода
Неподходящие огнетушители	Сплошная струя воды.

5.2 Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

несгоревшие углеводороды
Опасность образования токсических продуктов пиролиза.
Окись углерода (CO)
Окислы серы (SOx).
Оксиды азота (NOx).

5.3 Специальное защитное снаряжение и меры предосторожности для пожарных

Не вдыхать газовые продукты взрыва и горения.
Использовать автономный респиратор.
Поврежденные емкости охладить распыленной струей воды.
Продукты горения и загрязненную воду, использованную для тушения пожара, обезвредить согласно местным служебным предписаниям.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Особую угрозу поскользнуться создаёт пролитый/рассыпанный продукт.
С водой продукт образует скользкие поверхности.

6.2 Меры предосторожности по защите окружающей среды

Не допускать поверхностного распространения (напр. через локализацию или боновое ограждение).
Не допускать попадания в канализацию/поверхностные/грунтовые воды.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 07.03.2023, Дата переработки 07.03.2023

Редакция 13.0. Заменяет редакцию: 12.0 Страница 4 / 16

6.3 Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Собрать адсорбирующими средствами (напр. универсальные адсорбенты).
Используемый материал утилизировать согласно действующим предписаниям.

6.4 Ссылки на другие разделы

Смотри РАЗДЕЛ 8+13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1 Меры предосторожности при работе с продуктом

При использовании надлежащим образом особых мер не требуется.

Продукт горит.

Fire class (DIN EN 2): B

При использовании этого продукта не есть, не пить и не курить.

Для профилактической защиты кожи наносить защитную мазь для кожи.

Перед перерывами и после работы мыть руки.

Не носить в карманах брюк пропитанную продуктом ветошь для очистки.

Загрязненную рабочую одежду следует оставлять на рабочем месте.

Загрязненную одежду снять и постирать перед последующим использованием.

7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранение только в оригинальной емкости.

Надежно защитить пол от проникновения в него продукта.

Запрещено совместное хранение с пищевыми и кормовыми продуктами.

Запрещено совместное хранение с окислителями.

Емкости должны быть плотно закрыты.

Хранить емкость в хорошо проветриваемом месте.

Защита от нагревания/перегревания.

7.3 Специфическое конечное применение

Смотри применение продукта, РАЗДЕЛ 1.2

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1 Параметры контроля

Компоненты с ПДК, за соблюдением которой необходимо осуществлять контроль на каждом рабочем месте (RU)

Компонент
Смазочные масла (нефть), C20-50, гидрированные, на основе нейтральной нефти
CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX
Среднесменная ПДК (Предельно допустимая концентрация вредного вещества в воздухе рабочей зоны): 5 mg/m ³ , TWA as oil mist (ACGIH)

DNEL

Компонент
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
Промышленное использование, дермально, Длительное - системное воздействие, 0,97 mg/kg bw/day
Промышленное использование, Ингаляционно, Длительное - локальное воздействие, 5,58 mg/m ³
Промышленное использование, Ингаляционно, Длительное - системное воздействие, 2,73 mg/m ³
Общее население, орально, Длительное - системное воздействие, 0,74 mg/kg bw/day
Дистилляты (нефть), обработанные водородом, лёгкие, содержащие парафин, CAS: 64742-55-8
Промышленное использование, Ингаляционно, Длительное - локальное воздействие, 5,4 mg/m ³ /8h (Aerosol)
Общее население, Ингаляционно, Длительное - локальное воздействие, 1,2 mg/m ³ /24h (Aerosol)
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нефтяная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
Промышленное использование, дермально, Длительное - системное воздействие, 970 µg/kg bw/day
Промышленное использование, Ингаляционно, Длительное - локальное воздействие, 5,58 mg/m ³
Промышленное использование, Ингаляционно, Длительное - системное воздействие, 2,73 mg/m ³
Общее население, орально, Длительное - локальное воздействие, 740 µg/kg bw/day
Переганная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нефтяная фракция, CAS: 64742-53-6
Промышленное использование, дермально, Длительное - системное воздействие, 0,97 mg/kg bw/day
Промышленное использование, Ингаляционно, Длительное - локальное воздействие, 5,58 mg/m ³
Промышленное использование, Ингаляционно, Длительное - системное воздействие, 2,73 mg/m ³
Общее население, орально, Длительное - системное воздействие, 0,74 mg/kg bw/day 2,7 mg/m ³

PNEC

Компонент
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
при проглатывании (пищевые продукты), 9,33 mg/kg food
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нефтяная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
при проглатывании (пищевые продукты), 9,33 mg/kg food
Переганная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нефтяная фракция, CAS: 64742-53-6
при проглатывании (пищевые продукты), 9,33 mg/kg food

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 07.03.2023, Дата переработки 07.03.2023

Редакция 13.0. Заменяет редакцию: 12.0 Страница 6 / 16

8.2 Применимые меры технического контроля

Дополнительные указания по конструкции технических установок	Обеспечить достаточную вентиляцию и проветривание на рабочем месте. Структура, содержание и изложение методик измерения концентраций вредных веществ в воздухе рабочей зоны должны соответствовать требованиям ГОСТ 12.1.016, ГОСТ 8.010, ГОСТ Р 8.563. Соблюдать предельно-допустимые нормы масляного тумана в воздухе.
Защита глаз	В случае опасности разбрызгивания: Защитные очки. (EN 166:2001)
Защита рук	Приведённые данные являются рекомендацией. Для получения дальнейшей информации просим связаться с фирмой-поставщиком перчаток. > 0,4 мм: Нитрил, >480 мин (EN 374). > 0,4 мм: Неопрен, >480 мин (EN 374).
Защита тела	Легкая спецодежда.
Прочие меры защиты	Личное защитное оснащение выбирать в зависимости от концентрации и массы химически опасного вещества. Химическую устойчивость и качественные особенности защитного оснащения следует обсудить с поставщиком. Избегать попадания в глаза и на кожу.
Защита дыхательных путей	Защита органов дыхания при образовании аэрозолей и тумана. Аппарат для кратковременной фильтрации, комбинированный фильтр A-P1. (DIN EN 14387)
Термические опасности	Информация отсутствует.
Ограничения и контроль воздействия на окружающую среду	Соблюдайте все действующие экологические положения, ограничивающие загрязнение воздуха, воды и почвы.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 07.03.2023, Дата переработки 07.03.2023

Редакция 13.0. Заменяет редакцию: 12.0 Страница 7 / 16

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

Агрегатное состояние	жидкий
Форма	жидкий
Цвет	красный
Запах	характерный
Порог восприятия запаха	Информация отсутствует.
Показатель pH	не применимо/не указывается
Показатель pH [1%]	не применимо/не указывается
Точка кипения [°C]	Информация отсутствует.
Температурная точка вспышки[°C]	> 170 (DIN ISO 2592)
Температура воспламенения [°C]	Информация отсутствует.
Нижний предел взрывания	Информация отсутствует.
Верхний предел взрывания	Информация отсутствует.
Свойства, способствующие пожару	нет
Давление пара/давление газа [кПа]	< 0,01 (20°C)
Плотность [г/см ³]	са. 0,85 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Относительная плотность	не определено
Объемная плотность [кг/м ³]	не применимо/не указывается
Растворимость в воде	Не смешивается
Растворимость в других растворителях	Информация отсутствует.
Коэффициент соотношения [п-октанол/вода]	Информация отсутствует.
Кинематическая вязкость	са. 33 мм ² /с (40°C) (DIN 51562/T1) са. 7,4 мм ² /с (100°C)
Относительная плотность пара	Информация отсутствует.
Скорость испарения	Информация отсутствует.
Точка плавления [°C]	са. -42 (DIN ISO 3016)
Температура самовоспламенения [°C]	Информация отсутствует.
Точка распада (°C)	Информация отсутствует.
Характеристики частиц	Информация отсутствует.

9.2 Дополнительная информация

Информация отсутствует.

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1 Реакционная способность

При использовании по прямому назначению не известны.

10.2 Химическая устойчивость

Стабилен при нормальных окружающих условиях (комнатной температуре).

10.3 Возможность опасных реакций

Реакции с сильными кислотами.
Реакции с сильными окислителями.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 07.03.2023, Дата переработки 07.03.2023

Редакция 13.0. Заменяет редакцию: 12.0 Страница 8 / 16

10.4 Условия, которых следует избегать

Сильный нагрев. Распад начинается при > 100°C.

10.5 Несовместимые материалы

Окислители

10.6 Опасные продукты разложения (распада)

Опасные продукты распада не установлены.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 07.03.2023, Дата переработки 07.03.2023

Редакция 13.0. Заменяет редакцию: 12.0 Страница 9 / 16

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1 Информация о токсичности

Острая оральная токсичность

продукт
орально, На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.
Компонент
Смазочные масла (нефтепродукты), C15-30, подвергнутые гидроочистке, нейтральные, на масляной основе, CAS: 72623-86-0
LD50, орально, Крыса, > 5000 mg/kg
reaction product of: polyethylene-polyamine-(C16-C18)-alkylamides with monothio-(C2)-alkyl phosphonates
LD50, орально, Крыса, > 2000 mg/kg bw
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
LD50, орально, Крыса, >5000 mg/kg bw (OECD 401)
NOAEL, орально, Крыса, >1000 mg/kg bw (OECD 421)
Дистилляты (нефть), обработанные водородом, лёгкие, содержащие парафин, CAS: 64742-55-8
LD50, орально, Крыса, > 5000 mg/kg (OECD 420)
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нафтенная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
LD50, орально, Крыса, 5000 mg/kg bw
Перегнанная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нафтенная фракция, CAS: 64742-53-6
LD50, орально, Крыса, > 5000 mg/kg

Острая дермальная токсичность

продукт
дермально, На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.
Компонент
Смазочные масла (нефтепродукты), C15-30, подвергнутые гидроочистке, нейтральные, на масляной основе, CAS: 72623-86-0
LD50, дермально, Кролик, > 5000 mg/kg
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
LD50, дермально, Кролик, >5000 mg/kg bw (OECD 403)
NOAEL, дермально, Крыса, >2000 mg/kg bw (OECD 414)
Дистилляты (нефть), обработанные водородом, лёгкие, содержащие парафин, CAS: 64742-55-8
LD50, дермально, Кролик, > 5000 mg/kg (OECD 402)
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нафтенная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
LD50, дермально, Кролик, 2000 - 5000 mg/kg bw
Перегнанная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нафтенная фракция, CAS: 64742-53-6
LD50, дермально, Кролик, > 2000 mg/kg

Острая респираторная токсичность

продукт
Ингаляционно, На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.
Компонент

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 07.03.2023, Дата переработки 07.03.2023

Редакция 13.0. Заменяет редакцию: 12.0 Страница 10 / 16

Смазочные масла (нефтепродукты), C15-30, подвергнутые гидроочистке, нейтральные, на масляной основе, CAS: 72623-86-0
LC50, Ингаляционно, Крыса, > 5000 mg/m ³ (4h)
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
LC50, Ингаляционно, Крыса, >5,53 mg/l air (OECD 403)
Дистилляты (нефть), обработанные водородом, лёгкие, содержащие парафин, CAS: 64742-55-8
LC50, Ингаляционно, Крыса, > 5 mg/l /4h(Aerosol) (OECD 403)
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нафтенная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
LC50, Ингаляционно, Крыса, 2,18 - 5,53 mg/L air, 4h
Перегнанная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нафтенная фракция, CAS: 64742-53-6
LC50, Ингаляционно, Крыса, > 5 mg/l/4h

Серьезное повреждение/раздражение глаз На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

Компонент
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нафтенная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
глаз, не является раздражающим
Перегнанная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нафтенная фракция, CAS: 64742-53-6
не является раздражающим

Разъедание/раздражение кожи На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

Компонент
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нафтенная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
дермально, не является раздражающим
Перегнанная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нафтенная фракция, CAS: 64742-53-6
не является раздражающим

Респираторная или кожная сенсibilизация Токсикологические данные всего продукта отсутствуют.
Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
Метод расчета.

Компонент
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нафтенная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
дермально, Несенсibilизирующий
Перегнанная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нафтенная фракция, CAS: 64742-53-6
дермально, Несенсibilизирующий

Системная токсичность/токсичность для отдельных органов-мишеней при однократном воздействии На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

Системная токсичность/токсичность для отдельных органов-мишеней при многократном воздействии На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

Компонент
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
NOAEC, Ингаляционно, Крыса, 980 mg/m ³ , вредного воздействия не наблюдается

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 07.03.2023, Дата переработки 07.03.2023

Редакция 13.0. Заменяет редакцию: 12.0 Страница 11 / 16

LOAEL, орально, Крыса, 125 mg/kg bw/day, наблюдается вредное воздействие
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нефтяная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
NOAEL, дермально, Кролик, 1000 mg/kg bw/day
NOAEL, Ингаляционно, Крыса, 980 mg/m ³ air
LOAEL, орально, Крыса, 125 mg/kg bw/day

Мутагенность

На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

Компонент
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нефтяная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
in vitro, результат негативный
Перегнанная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нефтяная фракция, CAS: 64742-53-6
in vitro, результат негативный

Репродуктивная токсичность

На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

- Плодовитость организма

Компонент
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
NOAEL, орально, Крыса, 1000 mg/kg bw/day, Исследование in vivo, результат негативный
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нефтяная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
NOAEL, орально, Крыса, 1000 mg/kg bw/d, вредного воздействия не наблюдается
Перегнанная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нефтяная фракция, CAS: 64742-53-6
NOAEL, орально, Крыса, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), вредного воздействия не наблюдается

- Развитие организма

Компонент
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
NOAEL, орально, Крыса, 1000 mg/kg bw/day, Исследование in vivo, результат негативный
Перегнанная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нефтяная фракция, CAS: 64742-53-6
NOAEL, орально, Крыса, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), вредного воздействия не наблюдается

Канцерогенность

На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

Опасность при аспирации

На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.

Общие примечания

Токсикологические данные всего продукта отсутствуют.
Приведенные данные токсичности ингредиентов предназначены для медицинских работников, для работников ответственных за производственную безопасность и охрану здоровья на рабочем месте, для токсикологов.

11.2 Информация о других опасностях

Свойства, разрушающие эндокринную систему

Не содержит веществ, разрушающих эндокринную систему.

Дополнительная информация

нет/отсутствуют

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 07.03.2023, Дата переработки 07.03.2023

Редакция 13.0. Заменяет редакцию: 12.0 Страница 12 / 16

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1 Токсичность

продукт
На основании имеющейся информации, критерии классификации не выполняются.
Компонент
Смазочные масла (нефтепродукты), C15-30, подвергнутые гидроочистке, нейтральные, на масляной основе, CAS: 72623-86-0
EL50, (24h), Daphnia magna, >10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Pimephales promelas, >100 mg/l (OECD 203)
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l (OECD 201)
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем легкие парафиновые (содержит < 3 % экстракта диметилсульфоксида (ДМСО)), CAS: 64742-56-9
EL50, (24h), Daphnia magna, >10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Pimephales promelas, >100 mg/l (OECD 203)
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >100 mg/l (OECD 201)
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
Дистилляты (нефть), обработанные водородом, лёгкие, содержащие парафин, CAS: 64742-55-8
EL50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, > 100 mg/l (OECD 201)
EL50, (48h), Daphnia magna, > 10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss, > 100 mg/l (OECD 203)
NOAEL, Oncorhynchus mykiss, > 1000 mg/l (14/28d)(QSAR Petrottox))
NOAEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
Дистилляты (нефти), депарафинизированные растворителем тяжелая нафтенная фракция (содержит <3% DMSO экстракт), CAS: 64742-65-0
NOELR, (14d), рыба, 1 g/L
LL50, (96h), рыба, 100 mg/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
Перегнанная (нефтепродукт), обработанная водой легкая нафтенная фракция, CAS: 64742-53-6
EL50, (48h), Daphnia magna, > 1000 mg/l
LL50, (96h), Pimephales promelas, > 100 mg/l
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, 100 mg/L (OECD 201, KS=2)

12.2 Стойкость и разлагаемость

Поведение в окружающей среде

Поведение в очистных сооружениях

В очистных установках может быть механически отделен.

Биологическое разложение

С трудом поддается биологическому разложению.

12.3 Потенциал биоаккумуляции

Информация отсутствует.

12.4 Мобильность в почве

Информация отсутствует.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 07.03.2023, Дата переработки 07.03.2023

Редакция 13.0. Заменяет редакцию: 12.0 Страница 13 / 16

12.5 Результаты оценки по критериям PBT (СБТ) и vPvB (oCoB)

Исходя из всей имеющейся информации не классифицируется как персистентный, биоаккумулирующий, токсичный продукт (PBT или vPvB).

12.6 Свойства нарушающие работу эндокринной системы

Не содержит веществ, разрушающих эндокринную систему.

12.7 Общие указания

Избегать бесконтрольного попадания продукта в окружающую среду и канализацию.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1 Способы переработки отходов

Рекомендация: Упаковки должны быть полностью очищены (от жидкости, от порошка, тщательно выскоблены). Упаковки с учетом местных/национальных служебных предписаний используют повторно, рециклируют.

продукт

Утилизировать как опасные отходы.

Номер ключа отходов
(рекоменд)

130205*

неочищенные упаковки/ёмкости

Незагрязненные упаковки/ёмкости можно отдать на переработку.
Не подлежащие очистке упаковки/ёмкости утилизировать как продукт.

Номер ключа отходов
(рекоменд)

150102
150104
150110*

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

14.1 Номер ООН

Наземный транспорт ДОПОГ
(ADR/RID) не применимо/не указывается

Внутренний водный транспорт
(ADN) не применимо/не указывается

Морской транспорт в соответствии
с положениями МК МПОГ (IMDG) не применимо/не указывается

Воздушный транспорт в
соответствии с положениями ИАТА
(IATA) не применимо/не указывается

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 07.03.2023, Дата переработки 07.03.2023

Редакция 13.0. Заменяет редакцию: 12.0 Страница 14 / 16

14.2 Надлежащее отгрузочное наименование ООН

Наземный транспорт ДОПОГ (ADR/RID) НЕ КЛАССИФИЦИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ.

Внутренний водный транспорт (ADN) НЕ КЛАССИФИЦИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ.

Морской транспорт в соответствии с положениями МК МПОГ (IMDG) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Воздушный транспорт в соответствии с положениями ИАТА (IATA) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке

Наземный транспорт ДОПОГ (ADR/RID) не применимо/не указывается

Внутренний водный транспорт (ADN) не применимо/не указывается

Морской транспорт в соответствии с положениями МК МПОГ (IMDG) не применимо/не указывается

Воздушный транспорт в соответствии с положениями ИАТА (IATA) не применимо/не указывается

14.4 Группа упаковки

Наземный транспорт ДОПОГ (ADR/RID) не применимо/не указывается

Внутренний водный транспорт (ADN) не применимо/не указывается

Морской транспорт в соответствии с положениями МК МПОГ (IMDG) не применимо/не указывается

Воздушный транспорт в соответствии с положениями ИАТА (IATA) не применимо/не указывается

14.5 Экологические опасности

Наземный транспорт ДОПОГ (ADR/RID) нет

Внутренний водный транспорт (ADN) нет

Морской транспорт в соответствии с положениями МК МПОГ (IMDG) нет

Воздушный транспорт в соответствии с положениями ИАТА (IATA) нет

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 07.03.2023, Дата переработки 07.03.2023

Редакция 13.0. Заменяет редакцию: 12.0 Страница 15 / 16

14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя

Соответствующие данные указаны в РАЗДЕЛАХ 6 и 8.

14.7 Транспортировка внасыпную согласно приложению II MARPOL и Кодекса IBC

не применимо/не указывается

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1 Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические нормативные акты по веществу или смеси

ЕС-ПРЕДПИСАНИЯ	2008/98/EG (2000/532/EG); 2010/75/EU; 2004/42/EG; (EG) 648/2004; (EG) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((EG) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014
ТРАНСПОРТ, СЛУЖЕБНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ:	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2023)
НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ (RU):	ГОСТ 31340-2013, ГОСТ 32419-2013, ГОСТ 32423-2013, ГОСТ 32424-2013, ГОСТ 32425-2013, ГОСТ 30333-2007, ГОСТ 19433-88
- Ограничения трудовой деятельности работников	Соблюдайте ограничения занятости для беременных женщин и кормящих матерей. Соблюдайте ограничения занятости для молодых людей.
- VOC (2010/75/EC)	не применимо/не указывается

15.2 Оценка химической опасности

не применимо/не указывается

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

16.1 Краткая характеристика опасности (РАЗДЕЛ 3)

H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.
H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата печати 07.03.2023, Дата переработки 07.03.2023

Редакция 13.0. Заменяет редакцию: 12.0 Страница 16 / 16

16.2 Сокращения и акронимы:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Дополнительная информация

классификация методов

Skin Sens. 1: H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию. (Метод расчета.)

Измененные позиции

РАЗДЕЛ 11 добавлено: Не содержит веществ, разрушающих эндокринную систему.

РАЗДЕЛ 12 добавлено: Не содержит веществ, разрушающих эндокринную систему.